

Orchesterstudien

aus

Richard Strauss' Bühnenwerken



Violoncello

Heft I. II. III. IV.

Adolph Fürstner. Berlin - Paris.

117983

Orchesterstudien

Etudes d'orchestre.

Orchestral studies.

aus

Richard Strauss' Bühnenwerken



Violoncello

Ausgewählt und bezeichnet
von

Hugo Dechert.

Hest I.	Hest II.
Guntram, Feuersnot.	Salome.
Hest III.	Hest IV.
Elektra.	Der Rosenkavalier.

Preis jedes Hestes M. netto, Frs. 3.75 net.

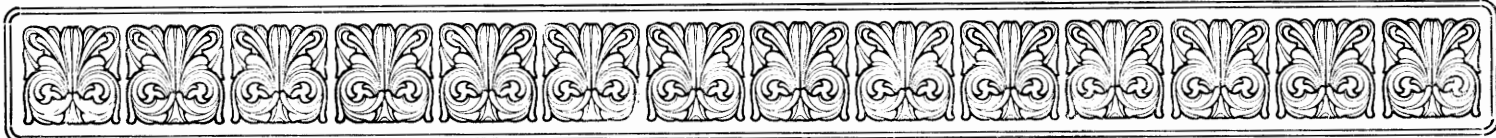
Adolph Fürstner

Berlin W.10. — Paris 9^e
Victoriastr. 34^a 18 rue Vignon.

Tous droits d'exécution, de représentation, de reproduction, de traduction et d'arrangements
réservés pour tous pays.

Copyright 1912 by Adolph Fürstner, Paris.

A. 6410 - 6413 F.



Vorwort.

Orchesterstudien, bei ihrem ersten Erscheinen vor etwa 20 Jahren ein bescheidenes Spekulationsobjekt eines Verlages, gehören heutzutage zum unvermeidlichen Bibliotheksbestand des Musikers. Besonders der strebsame jüngere Orchestermusiker, der noch nicht die Gelegenheit gehabt hat, die großen, in jeder Stimme äußerst komplizierten modernsten Kompositionen im Orchester kennen zu lernen, ist geradezu gezwungen, sich der Orchesterstudien zu bedienen. Beim Probespiel werden jetzt fast immer die schwierigsten Stellen aus den Werken von Richard Strauß vorgelegt, der nicht nur in rein technischer Hinsicht bis an die äußersten Grenzen der Anforderungen geht, sondern bei dem es allein schon unter Umständen ein Kunststück ist, nur die Noten im vorgeschriebenen Tempo akkurat zu lesen, was auf die unvermeidliche Häufung von Vorzeichnungen zurückzuführen ist, die infolge von schnell aufeinander eintretendem Wechsel zwischen Kreuz- und Betonarten entsteht.

Die Orchesterstudien dürfen aber auch während des letzten Studienjahres am Konservatorium nicht mehr fehlen. Da die meisten Lehrer aus ihrer eigenen Praxis den Zusammenhang der Studienstellen mit dem Gesamtwerk kennen, da ihnen die Tempi bekannt sind und sie gewöhnlich wissen, was etwa zu gleicher Zeit auch in anderen Stimmen wichtig ist, werden ihnen mit diesen Studien die Mittel an die Hand gegeben, diesen Teil ihrer Kenntnisse und Erfahrungen dem Schüler zu überliefern. Sie können also, soweit dies, ohne im Orchester zu sitzen, möglich ist, den Schüler auf das Schwierigste, was seiner beim Eintritt in die Orchesterwelt harrt, gründlich vorbereiten, so daß er gerade bei den verrufensten Stellen seinem Lehrer die größte Ehre machen kann. Es wird sich empfehlen, die Stellen, die in Partiturform angeführt sind, gemeinsam zu spielen, um sich auf das Ensemble vorzubereiten.

Avant-propos.

Des études d'orchestre qui, lors de leur première apparition il y a une vingtaine d'années ne représentaient pour un éditeur qu'un modeste objet de spéculation, sont maintenant indispensables à la bibliothèque de fond du musicien. En particulier, un jeune musicien d'orchestre studieux, à qui l'occasion a jusqu'alors manqué de connaître à l'orchestre les compositions les plus modernes, si compliquées dans chaque partie, se voit absolument forcé de faire usage d'études d'orchestre. Presque toujours on prend maintenant pour exemples les passages les plus difficiles des œuvres de Richard Strauss, lequel ne pousse pas seulement ses exigences, du point de vue purement technique, jusqu'aux extrêmes limites, mais chez qui, dans bien des circonstances, c'est déjà un tour de force que de lire exactement les notes, dans le mouvement indiqué. La raison en est dans l'inévitable accumulation d'accidents, due à l'alternance rapide des tons dièzes et bémols.

Mais les études d'orchestre ne sont pas moins indispensables dès la dernière année de Conservatoire. La plupart des professeurs sachant, par leur expérience personnelle, le rapport des passages d'étude avec l'ensemble de l'œuvre, connaissant les mouvements, et sachant ordinairement aussi ce qu'offrent d'important les autres parties simultanées, trouveront dans ces études un moyen de transmettre à l'élève une partie de leurs connaissances et de leurs expériences. Ils peuvent donc — dans la mesure où cela est possible sans siéger à l'orchestre, préparer solidement l'élève aux plus grandes difficultés qui l'attendent dès son entrée dans le monde de l'orchestre, de façon qu'il puisse faire le plus grand honneur à son maître justement dans les passages les plus redoutés. Il est donc recommandé de jouer en commun les passages cités en partition, pour se préparer à l'ensemble.

Preface.

Orchestral Studies, the publication of which was a modest speculative idea twenty years ago, are now a necessity in a musician's library. Especially the ambitious young orchestral player who has not yet had the opportunity of making the acquaintance of the greatest modern compositions (with their extreme difficulty in each and every part) in the orchestra itself, is absolutely obliged to make use of them. In trial playing, the most difficult passages from the works of Richard Strauss are almost always called for; and these go to the utmost limits not only technically but also musically. Indeed, under certain circumstances it is no small matter, in the correct tempo even to read the notes accurately. The cause of which is the inevitable increase in the number of sharps and flats owing to the frequent and rapid change of key in modern harmony.

Further, Orchestral Studies may no longer be disregarded during the last years of conservatoire studies. Where, as the majority of teachers know the connection of the different passages with the whole work from their own experience; as they know the tempi, and in general also what is important in the other instruments at the same time, they will find in these studies the means of transmitting a most valuable part of their knowledge and experience to their pupils. The latter will in this manner be thoroughly prepared — as far as possible before having sat in an orchestra — for the most difficult things that await him at his entree in the realms of orchestral playing. It thus lies in the pupil's power to do his teacher the greatest credit precisely in the most ill-reputed passages. It may be recommended that the passages printed in score be practised together by several pupils as a preparation for ensemble studies.

Die Studienstellen sind aus allen fünf Opern von Richard Strauß entnommen worden, also aus „Guntram“, „Feuersnot“, „Salome“, „Elektra“ und „Der Rosenkavalier“. Für die sachgemäße Auswahl und Zusammenstellung bürgen gewissermaßen die Namen der Herausgeber der einzelnen Studienhefte. Es sind dies die nachstehend genannten Herren, die sämtlich Mitglieder der Königlichen Kapelle und zum größten Teil Lehrer an der Kgl. akademischen Hochschule für Musik in Berlin sind:

Violine I:	Kgl. Konzertmeister Prof. Bernhard Dessau.
Violine II:	Kammermusiker Hugo Venus.
Viola:	Kammervirtuose Prof. August Gentz.
Violoncello:	Kammervirtuose Hugo Dechert.
Kontrabaß:	Kammermusiker Max Poike.
Flöte:	Kammervirtuose Prof. Emil Prill.
Oboe:	Kammervirtuose Carl Flemming.
Englischhorn:	
Heckelphon:	Kammermusiker Carl Essberger.
Klarinette:	
Bassethorn:	Kammermusiker Paul Rembt.
Baßklarinette:	
Horn:	Kammermusiker Paul Rembt.
Trompete:	Kammermusiker Alfred Matthes.
Baßtrompete:	
Harfe:	Kammervirtuose Franz Poenitz.
Pauke:	Kammermusiker Fritz Kröger.

Les passages d'études sont empruntés à tous les cinq opéras de Richard Strauss, Guntrâm, Le feu de la St. Jean, Salomé, Elektra et Le Chevalier à la rose. Le nom des auteurs à qui l'on doit la publication des diverses livraisons, est à lui seul une garantie de compétence dans le choix et l'arrangement. Tous ceux-ci, dont les noms suivent, sont membres de la chapelle royale et, pour la plupart, professeurs à l'Ecole royale supérieure de musique, de Berlin:

1er Violon:	Prof. Bernhard Dessau.
2me Violon:	Hugo Venus.
Alto:	Prof. August Gentz.
Violoncelle:	Hugo Dechert.
Contrebasse:	Max Poike.
Flûte:	Prof. Emil Prill.
Hautbois:	Carl Flemming.
Cor anglais:	
Heckelphone:	Carl Essberger.
Clarinette:	
Cor de Basset:	Paul Rembt.
Clarinette basse:	
Cor:	Alfred Matthes.
Trompette:	
Trompette basse:	Franz Poenitz.
Harpe:	
Timbale:	Fritz Kröger.

The passages in question are taken from all five operas of Richard Strauss, i. e. "Guntram", "Beltane Fire", "Salome", "Electra" and "The Rose Bearer". The names of the various editors are a sufficient guarantee for the instructive value in the selection of the different passages for each instrument. All are members of the Royal Opera Orchestra and the majority are also professors at the Royal Academic College of Music at Berlin:

Prof. Bernhard Dessau:	First Violin.
Hugo Venus:	Second Violin.
Prof. August Gentz:	Viola.
Hugo Dechert:	Violoncello.
Max Poike:	Doublebass.
Prof. Emil Prill:	Flute.
Carl Flemming:	Oboe.
	Cor anglais.
Carl Essberger:	Heckelphone.
	Clarinet.
Paul Rembt:	Cornodi bassetto.
	Bass clarinet.
Alfred Matthes:	Horn.
	Trumpet.
Franz Poenitz:	Bass trumpet.
	Harp.
Fritz Kröger:	Tympani.

Die **Fingersätze** und **Stricharten**, die von den Bearbeitern angegeben worden sind, sollen nicht als unbedingt maßgebend betrachtet werden. Sie haben sich jedoch in langjähriger Praxis als brauchbar und empfehlenswert erwiesen. Natürlich bleibt es dem Studierenden überlassen, an einzelnen Stellen ihm bequemer erscheinende Fingersätze und Striche zu wählen.

Les doigtés et coups d'archet indiqués par les éditeurs ne doivent pas être regardés comme absolument obligatoires. Une longue pratique a cependant prouvé qu'ils étaient utiles et recommandables. Naturellement, chaque élève reste libre de choisir, dans certains passages, les doigtés et coups d'archet qui lui paraîtraient plus commodes.

Fingering and Bowing

as employed by the respective editors are not meant to be regarded as authoritative. They have, however, proved useful, and they are the result of the experience of many years. It is, of course, entirely left to the student to use other fingering and bowing more suitable to his style and method.

für Violoncello.

Aufführungsrecht
vorbehalten.

GUNTRAM.

Vorspiel zum ersten Aufzug.

Mäßig langsam.
Lento moderato.
(mit Dämpfer.)

Richard Strauß, Op.25.

(mit Dämpfer.)
(Die Hälfte.)⁴
(Alle.)²(Tutti)
(Dämpfer weg.)
(geteilt)³
(con sord.) *pp* *dim.* *p* (senza sord.) (div.) *mf* molto cresc.

Mäßig.
Moderato.
6
ff dim. *pp* *p*
ff dim. *pp* *p*
ff dim. *pp* *p*

Mäßig.
Moderato.
1
p *espr.*
dim. *f*
f *getragen ben cantato*
etwas fließend im Zeitmaß
un poco scorrevole
10
f

f *più f* *cresc.* *molto cresc.* *ff* *espress.* *Schluß für*

Konzert-Aufführungen.
(nicht get.)

ff (*non div.*) *p* *p* *p* *sehr ruhig* *molto tranq.*

p *p* *dim.* *pp* *Bewegt.* *Mosso.*

f *pizz.* *p* *pizz.* *pizz.* *cresc.* *arco* *mf* *f* *dim.* *p*

I. Scene.

II

p

pp

Bewegter.
Più mosso.

16 20

mf

II

mf

f

pizz.

im Zeitmaß.
a tempo

arco

poco rit.

sf

etwas drängend.
poco string.

mf

V

etwas fließender.
più scorrevole

22

p

zart

zart

p dolce

I

pizz.

23

arco

p zart

mf

f

poco accel.

II

Schneller.
Più allegro.

p

immer bewegter.
sempre più mosso

espr.

f

27

ff

f

III

1 2 3 4

1 2 3 4

1 2 3 4

1 2 3 4

6 II. Scene.
Mäßig langsam.
Lento moderato.
29 (mit Dämpfer)

(con sord.) *pp*
(get.) *pp*
(div.)

(31) Sehr ruhig. *Molto tranquillo.*

Langsam.
Lento.

dim. *pp espr. (zart)* *pp*

33 *espr.* *cresc.* *pp*

hervortretend.
marcato

34 *p* *allmählich bewegter.*
poco a poco più mosso *pp*

hervortretend.
marcato

35 *pizz.* *pp* *ppp*

7

arco

ppp

3 3 3

1 3

pp esp.

pp

3 3

36

1 0 1 1 0 1

pp

3 3 3 3 3 3

1 3 3 3 2

mf

37 hervortretend.
marcato

3 4 2 1 4 1 1 1

pp

3 3 3 3 3 3

allmählich wieder nach-
lassen im Zeitmaß.
poco a poco a tempo I.

tr tr tr

pp

tr tr tr

immer ruhiger.
sempre più tranquillo

38

tr

pp

tr

pp

tr

hervortretend.
marcato

3 4 3

p

3 3 3 3 3 3

etwas belebend.
poco animato

39

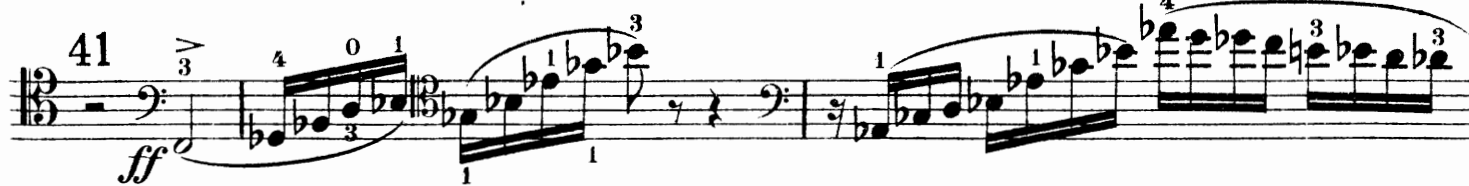
pp

p

cresc.

molto rit.

40 Schnell.
Allegro.
(Dämpfer weg)





Früheres Zeitmaß.
Tempo primo.



Sehr schnell.
Allegro molto.

62

ff III *ff*

dim. *pp*

63

espr. *pp* *pp* *p*

pp

allmählich in's erste Zeitmaß übergehen.
poco a poco tempo primo.

66

pp

espr. *noch schneller*
Più mosso.

71

mf *ff*

72

f *cresc.* *ff*

$\text{♩} = \text{♩}$ des vorigen Zeitmaßes.

79

ff *dim.* *p*

83

p *mf*

Schnell.
Allegro.

85

cresc. *f* *mf*

allmählich immer schneller.
poco a poco più mosso

f *dim.* *p* *mf* *cresc.*

86 *accel.*
f *cresc.* *molto accel.*
 Früheres Zeitmaß.
Tempo primo.

87 *Sehr lebhaft.*
Molto vivace.
pp *Schneller.*
Più mosso. *mf*

90 *pp* *p* *pp* *p*

III. Scene.
 92 *Sehr lebhaft.*
Molto vivace.
f *p*

95 *espr.*
 (get.) (div.) *espr.*
p

96 *Leicht bewegt.*
Allegretto.
pizz. *arco*
f *p* *pp*

97 *Lebhaft.*
Vivace.
pizz. *arco*
ff *pp*

98 *etwas bewegter*
più mosso
ff *molto accel.* *pp* *rit. molto*

Beinahe doppelt so schnell.

etwas breiter werden.

99 *Quasi doppio movimento.**poco ritenuto*

nicht zu schnell.

Allegro ma non troppo.

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

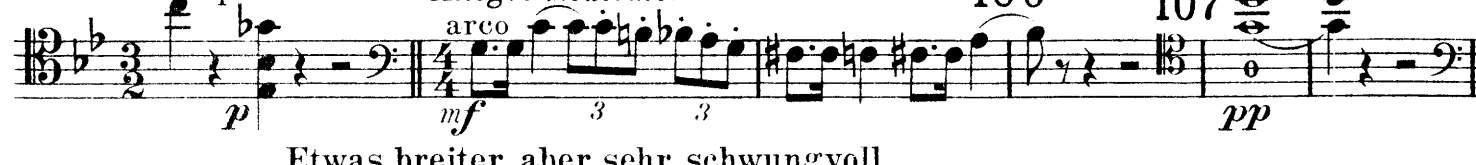
Immer lebhafter.

sempre più vivo

Langsamer.

Più lento.

Mäßig schnell.

Allegro moderato.

Etwas breiter aber sehr schwungvoll.

111 *Poco più lento ma sempre con brio.*

3 *accel.*

ff

sehr schnell. Molto allegro.

ff

Ende des ersten Aufzuges.

Vorspiel zum zweiten Aufzug.

Sehr lebhaft. Molto vivace.

mf

p

mf

cresc.

pizz.

cresc.

ff

ff

tr

4 *trm* *cresc.* *p* 3

p 3 *sempre p* 3 3 3 3 *ff*

mf 3 3 3 3 *ff*

p 3 3 3 3 *f*

accel. *ff* 3 3 3 3 *ff* 3 *ff*

molto accel. *Erstes Zeitmaß.* *Tempo primo.* 6 *ff*

Früheres Zeitmaß. *a tempo* *rit.* *mf* 2 2 1

grazioso 7 *p* 2 2 3 4 0 4 2 3 3 2 1 8 *mf* 3 3

cresc. 3 3 3 3 *f* 3 3 *ff*

trm trm *ff* *ff* *ff* *trm trm*

Schneller. *Più allegro.* *ff* *trm*

11 *Schluß für Konzert-Aufführungen* *fff* 3 3 3 3 3 3

accel. *espress.* *sehr gedehnt* **29** *Allegro moderato.*
p cresc. *ff* *pp molto espr.*

pp cresc. **30** *dim. sempre dim.*

espr. *sehr gedehnt* *Allegro moderato.* *p* *cresc.*

31 *f* *dim. sempre dim.* **33** *Sehr ruhig.* *Lento moderato.* *p* *dim. pp*

Solo. **34** *espress.* *(Die Hälfte) pp* *hervortretend marcato*

35 *pp* *(Tutti) pp* *p*

II *beschleunigen accel.* **36** *pp* *cresc.* *f*

Bewegt. Mosso. **38** *Immer bewegter. Sempre più mosso.* *p espress.*

(get.) pp *(div.)*

39 *espr.* *dim. pp* *cresc.* *etwas zurückhalten poco rit.*

40 *ff* *dim. p*

44 *Ruhig. Tranquillo.* *pp* *cresc. poco accel.*

45 *etwas lebhafter più mosso* *f* *mf*

46 *Mäßig langsam. Lento moderato.* *cresc.* *f* *dim. p* *allmählich bewegter p. a p. più mosso* *(get. (div.))*

47 *in sanfter Bewegung* *pp* *dim.* *pp*

48 *Schnell und heftig. Allegro violente. (mit Dämpfer) (con sord.)* *pp* *dim. pp* *mf* *p* *f*

52 *pp* *cresc.* *f* *pp*

53 *ff* *p* *mf*

54 (ohne Dämpfer) *ff* (*senza sord.*) *f* *molto cresc.* *f* *molto*

55 *dim.* *peitschend sferzando* *mf* *mf*

56 *ff* *f* *mf*

58 *pp* *p*

10

59 *mf* *mf* *f molto dim.*

60 *pp* *f* *ff* ^{IV}

63 *pp* *p*

64 *marcato* *f*

dim. *pp*

etwas langsamer
(get) 66 *poco meno mosso*

(div.) *pp* *p*

Bewegt.
Mosso.

Mäßig.
Moderato.

p cresc. *f* *pizz.* *arco* *pp*

p più espr. *p* *f* *etwas lebhafter*
73 *poco più animato* *pizz.*

sehr zurückhaltend
molto ritard.

74 arco pizz. arco pizz.

p *mf*

arco *p* *acc.* *cresc.*

im Zeitmaß, aber allmählich immer bewegter
poco a poco più allegro

pp *pp*

75 *pp* *p*

immer schneller
sempre più mosso

p *cresc.*

p cresc. *f*

f *drängend stringendo*

calando *dim.* *p*

zurückhaltend *ritenuto* *p*

sehr zurückh.
molto rit.

mit heftiger
molto cresc.

pp *II* *II* *pp*

Steigerung

77 *pp*

immer lebhafter
sempre più vivo

78 *f* *f*

cresc. *f*

mf *cresc.* *pp*

79 *pp* *f* *cresc.*

immer schneller
sempre più allegro

III *IV* *ff*

hervortretend
marcato
82

hervortretend
marcato

immer bewegter
sempre più mosso

p

p espr. *cresc.*

dim. *f* *cresc.*

etwas gedehnt
poco riten.

83

breiter werden
poco a poco più lento

pp zurückhalten
ritard.

p *cresc.*

84 *a tempo*

ff *dim.*

ff *dim.*

rit. *immer langsamer
sempre più lento*

dim. *pp*

Mäßig langsam.
Lento moderato.

85.

pizz. *mf* *cresc.* arco *mf* 87

(get.) *mf* *cresc.* pizz. arco *mf*

cresc.

II. Scene.

Sehr schnell und hastig.

Allegro molto.

mf pizz. *f* arco *mf* 90

mf *cresc.*

(♩ schneller als vorher ♩.)

Più allegro.

ff *p* *f* 91 *sehr energisch*
energico

(rasend)

mf *f* (agitato)

immer lebhafter
sempre più mosso

cresc.

92 *ff* *sehr schnell*
molto allegro

97 *ff* *p* *cresc.*

Etwas breit.
Meno mosso.

Sehr langsam.
Molto lento.

98

ff

mf

p

p

cresc.

sehr breit
molto largo

ff

rit.

ff

dim.

100

mf

p

p poco accel.

cresc.

etwas bewegter
poco più mosso

f

f

dim.

101

immer bewegter
sempre più mosso

p

mf

dim. p

ziemlich bewegt
Allegro moderato.

pizz.

arco

pizz.

arco

p

p

p

p

cresc.

mf

cresc.

103

f

mf

cresc.

ff

[illegible]

immer leb-
sempre più

p cresc. mf cresc. ff

hafter *mosso* $\frac{3}{4}$ *ff mf f*

121 *mf p dim.*

Halbes Tempo. Sehr lebhaft.
124 *alla breve. Molto vivace.*
(ohne Dämpfer)
pp ff dim. mf f

cresc.

äußerst lebhaft
vivace assai *ff*

125 *(dolce) (zart) espr. pp*

126 *espr. pp*

mit größter Steigerung
molto crescendo

127 *f II pizz arco*

etwas breit
poco rit.

etwas breiter werden
poco a poco più lento

mf cresc.

wieder äußerst lebhaft
a tempo

ff

fff

f *accel.*

Sehr schnell.
Molto allegro.

mf cresc. - - - *ff*

p

etwas ruhiger werden
poco a poco meno mosso

131 immer noch sehr schnell
sempre allegro molto

pp

pp

poc rit.

Schneller.
Più allegro.

immer schneller
sempre più mosso

ff

cresc.

Ende des II. Aufzuges.

Dritter Aufzug.

Vorspiel.
Bewegt. *Allegro.* hervortretend *marcato* zögernd *ritard.*

Mehr als doppelt so langsam. *Lento.* heftig *veemente* Im Zeitmaß. *pizz. a tempo*

arco *pizz.* *arco* *pp* *p* *ff* *dim.* *pp*

arco *p* *3* *allmählich bewegter* *poco a poco più mosso* *p* *cresc.*

immer bewegter *sempre più mosso* *mf espr.* *f*

cresc. *ff* *1* *2* *3* *4* *3* *1* *2* *3* *4*

Ruhiger. *2 più tranquillo* (mit Dämpfer) *(con sord.) pp* *3* *3* *1* *3* *1* *2* *3* *cresc.*

accel. *Bewegt. Mosso.* *f*

sehr beschleunigen *accel. molto* *espr. 3* *p* *cresc.* *f* *(ohne Dämpfer)* *(senza sord.)*

immer bewegter *sempre più mosso* *f* *sfp* *mf* *cresc.* *f*

sehr lebhaft *Molto vivace.* *mf* *8* *cresc.* *ff*

immer sehr bewegt *sempre molto vivace* *dim.* *p* *1* *2* *1* *3*

p *mf* *dim.* *p*
mf *f*
 9 *immer steigern im Zeitmaß*
sempre stringendo
f *p* *molto cresc.* *ff*
 II. Scene.
 Sehr schnell.
Allegro molto.
ff *f* *ff* *mf*
 10 *cresc.* *ff* *f* *cresc.* *ff* *dim.*
Sehr lebhaft.
Molto vivace.
poco rit. *pizz.* *arco* *p* *cresc.*
 11 *ff* *dim.* *mf*
beschleunigen
accel. *p* *espr.*
molto accel.
mf *dim.* *p* *molto cresc.*
sehr schnell (Ganze Takte)
allegroissimo (marcase le battute per intero)
ff *ff* *f* *dim.*
allmählich nachlassen im Tempo
poco a poco a tempo primo
p *mf* *dim.* *pp*

sehr zart
molto dolce

immer langsamer
sempre più lento

rit.

dim. *pp* *pp* Solo *zart dolce*

Sehr lebhaft. (immer alla breve)
Molto vivace. (sempre alla breve)

f *mf* *mf* *f* molto dim.

f *mf* *mf* *f* molto dim.

f *mf* *mf* *f* molto dim.

Leidenschaftlich bewegt.
Allegro appassionato.

13 *espr.* *ff* 14 *pp* *espr.* *mf*

15 *f* *mf* *f* dim.³

molto cresc. (div.) *ff* *f* dim. *p*

16 *espr. dim.* *f* *p* *espr.* *cresc.*

ff *espr.* dim.

etwas ruhiger
più tranquillo

etwas breit
poco lento

rit. *pp* (div.) *pp* *molto espr.* 17 *dim.*

allmählich immer lebhafter
 poco a poco sempre più mosso

21

pp *espr.* *molto espr.* *p* *mf*

accel. *molto cresc.* *ff* *ff* *dim.* *mf* *dim.*

pp *mf* *dim.* *mf* *dim.*

pp *espr.* *p* *p*

pp *cresc.* *pp sub.* *im Zeitmaß a tempo*

p *f* *p* *immer bewegter sempre più mosso*

f *dim.* *pp* *f* *bis zum äußersten beschleunigen accelerando assai* *So schnell wie möglich. Allegro possibile.*

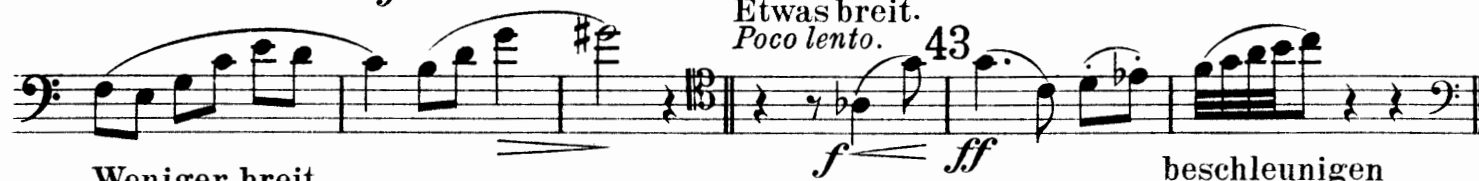
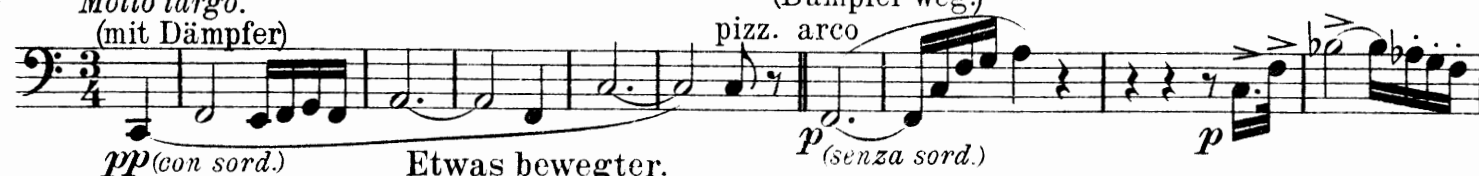
ff *espr.* *fff* *immer drängender im Zeitmaß sempre più stringendo* *immer schneller sempre più allegro*

mf *mf* *f* *fff*

ff

III. Scene.
Sehr breit.
Molto largo.
(mit Dämpfer)

Etwas bewegt.
Più mosso.
(Dämpfer weg.)



immer lebhafter
sempre più mosso

sempre più mosso

p *cresc.* *p*

Sehr schnell.
Allegro molto.

48

48 *Allegro molto.*
arco
ff *mf dim.* *p*

marcato

49

espr.

[illegible]

Sehr schnell.
Allegro molto.

unis.

Allegro molto.

ff (vierfach get.) (div.) *ff* *dim.* *mf* *ff* *dim.* *mf* *f* *f* *unis.*

50

IV. Scene.

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

54

arco

54 Sehr lebhaft.
Molto vivace.

arco
p 3 *cresc.* *pp* *pp* 3

etwas ruhiger
più tranquillo
espr.

55

allmählich wieder bewegter
poco a poco più mosso

espr.
p *f* *p*²

espr.
p (get.) (dir) *p* 56 *pp*

espr.
pp *p* *cresc.* *f* *ff* Sehr bewegt.
Molto mosso.

ff *pp* 57 *pp*

ff *cresc.* Sehr schnell.
Allegro molto.

dim. *mf* 58 *ff* *ffp* *mf*

f *ff* drängend
incalzando *mf*

cresc. 59 *ff* *cresc.*

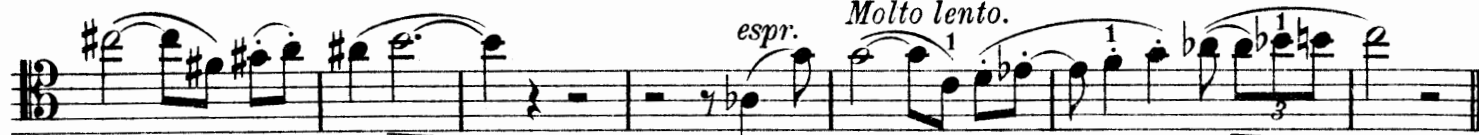
mf 60 *f* *ff*

ff 61 *dim.* *p* *p* *cresc.*

Sehr schnell.
Allegro molto.

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 12/8 time signature. It includes dynamics such as *p*, *cresc.*, *mf*, and *f*, along with articulation like *marcato* and fingerings (1, 2, 3, 4). The second staff continues with similar dynamics and includes a measure marked 64. The third and fourth staves show further development of the melodic and harmonic material. The fifth staff begins with a measure marked 65 and includes the instruction *f marcato*. The sixth staff includes the instruction *etwas gehalten poco sostenuto* and a measure marked 66. The seventh staff includes the instruction *drängend incalzando*. The eighth staff includes the instruction *Sehr schnell. Allegro molto.* and dynamics like *ff* and *pp*. The ninth staff includes the instruction *poco rit.* and dynamics like *mf dim.*. The tenth staff begins with the instruction *Doppelt so langsam. Lento.* and a 4/4 time signature, and includes dynamics like *pp* and *espr.*. A measure marked 69 is also present.

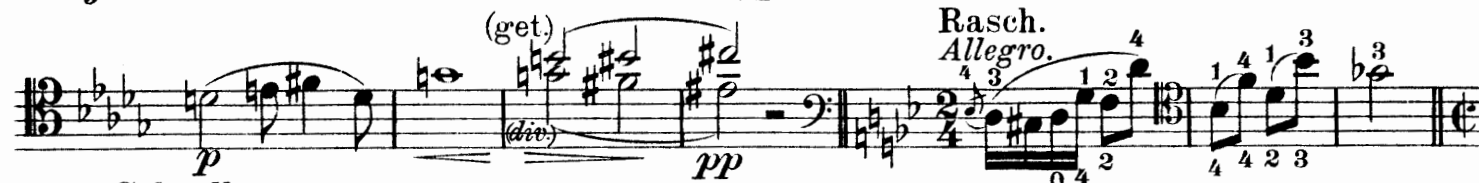
Sehr langsam.

Molto lento.

Ruhig, aber nicht schleppend.

Tranquillo ma non troppo.

In ruhig gehendem Zeitmaß.

Andante con moto.

Schnell.

Allegro.

(get.)



immer ruhiger

sempre più tranquillo

In ruhig gehendem Zeitmaß.
Andante con moto.

immer langsamer werdend
sempre più lento

80

p *pp* *ppp*

(get.) (div.) *pp*

zart dolce

81

pp *p* *cresc.* *pp*

espr. *cresc.*

82

mf *p* *cresc.*

breit largamente

ff

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

pp espr. *pp*

Mäßig langsam.
Lento moderato.

84

p *hervortreten marcato*

p (hervortretend) (marcato) *dim.* *pp* *f* *cresc.*

ff *ff* *dim.* *p* *pp*

Ende des letzten Aufzuges.
Imp. Roeder, Paris.

FEUERSNOT.

Richard Strauß, Op.50.

Etwas bewegt.

Poco, con moto

$$tr_{\mathbb{R}}^{\mathbb{C}}$$

pizz.

arco

from

pizz.

arco

17

pizz.

Sehr lebhaft.

Molto allegro

arco

f.

4 2 Pulte

(get.)

[illegible]

940

(alle)

(w)

2 Pulte

die Viertel etwas ruhiger

più tranquillo

1. Pult.
leggio

2

6 Solo Celli.

3.Pult.
leggio

66

1.Pult.
leggio

•

6 Solo Celli.

3. Pult
leggio

15510

12pizz.

Sehr frisch.
Molto vivace

1. Pult. *leggio*
2. 3. Pult. *leggio*

f *pizz.* *arco* *dim.* *p* *pizz.* *(alle) (tutti)* *pizz.*

18 *Mäßig.*
Moderato *pizz.* *p* *pp* *pp*

mf *dim.* *arco* *p* *cresc.* *mf* *des 2/4*

20 *(alle) marcato* *f* *pizz.* *dim.* *p* *part*

22 *Solo Cello* *Die übrig. gli altri* *arco* *pp* *f* *(alle) Flageolet.* *(tutti) Flageolet.*

23 *(get.)* *pp* *(div.)* *pp*

24 *Vcell.*

*) Altes Münchener Volkslied:
Chant populaire ancien munichois: „Der alte Peter.“
Old Munich popular song:

A. 6410 F.

25

etwas schwer und riesenhaft.
poco grave

1. Pult *leggio*

2. Pult *leggio*

3. Pult *leggio*

(alle)
(tutti) *pp*

Ruhig.
Tranquillo

1. Pult *leggio*

die übrigen (get.)
gli altri (div.) *pp*

1. Pult *leggio*

Die übr. gli altri *pp*

pizz.

(alle)
f (tutti) *p*

31

Solo Cello *gliss.*

die übrigen *pizz.*

gli altri

Vcell.

†) Altes Münchener Volkslied: (Mir san net von Pasing*)
Chant populaire ancien munichois: (mir san net von Loam*)
 Old Munich popular song: (mir san von dem lustigen Menzing*) dahoam!

*) Drei Vororte von München.
Trois faubourgs de Munich.
Three suburbs of Munich.

35 als die ♩ . des $\frac{6}{8}$

gen, ausdrucks-
cantando espressivo

ausdrucks-
mf

pp

cresc.

cantando espressivo *ausdrucksvoll.* *cresc.*
espressivo

37

2 Solo
Celli

Die
übrig.
gli altri

p *p* *espr.* *p espr.*

38 ein wenig lebhafter ♩ als vorher ♩
Poco più allegro
 Solo

Vcell. *p* *mf* *(alle)* *p espr. (tutti)* *cresc.*

41 *Lebhafter. Più allegro.*

f dim. pp *f* *p* *f*

Schnell. ♩ = ♩ des vorigen Zeitmaßes Vivace.

(get.) (div.) *ff* *p* *p* *ff*

42 43

f *p* *mf* *cresc.* *ff*

Doppelgriff *etwas breit. largamente*

(unis.) *ff* *ff* *mf* *p*

immer schnell. ♩ = ♩. sempre vivace

p *p*

arco *49 (get.)*

p *mf* *fp (div.)*

Solo. *50 alle pizz.*

dim. pp *p* *gliss.* *gliss.* *f*

arco *1*

p *fp*

51 *Solo* *die übrigen gli altri* *Solo*

p *p* *mf* *p*

Vcell.

52 (alle) (tutti) *etwas ruhiger*

ff *Lebhafter. Più vivo.* *pizz.* *f*

ff arco *p*

mf *dim.* *p*

immer sehr lebhaft. sempre molto vivace

58 (get.) *trm* *cresc.* *f* *ff (div.)* (nicht geteilt) *pizz.* 60 *f (non div.)* *ff*

arco *f*

ff *II* *accelerando* *cresc.*

Sehr ruhig. Molto tranquillo *pizz.* *arco* 64 *pizz.*

fff *ff* *f* *ff* *f*

espr. *arco* *f* *non divisi Doppelgriffe* *f sfz* *dim.*

65 *p* *pp* *f* *ff*

accelerando

Erstes Zeitmaß (sehr lebhaftes Viertel.)

Tempo primo (vivace)

67

a 4
(vierfach) *ff*

f *dim.* *p* *f* *espr.*

68

f *f* *f*

69

(vierfach) *a 4 mf* *p* *mf* *f*

70

Etwas gemessener.

Meno moto

1. Pult.

pp *p cresc.* *f accel.*

wieder etwas gemessener

nuovamente meno mosso

72

p *p* *p*

73

(alle) *(tutti) ff* *p* *cresc.* *ff*

Lebhaftes Walzertempo.

Tempo di valse. Allegro

80

f *p* *3*

< > *sfz* *sfz* *espr.* *cresc.* *ff*

espr. *mf* *cresc.* *sfz*

Vcell.

84 *pizz.* *f* *dim.* *mf* *p* *arco* *dim.* *pp*

fff

87 *Solo poco calando* *f* *dim.*

88 *ruhig tranquillo* *p* *zart, ausdrucksvoll* *II* *p dolce, espressivo*

89 *dim.* *f* *p* *sf*

(mit Dämpfer) (con sord.) 90 *triller*

1. Pult. *leggio* *p* *triller*

2. Pult. *leggio* *p* *triller*

3. Pult. *leggio* *p* *triller*

4. Pult. *leggio* *p* *triller*

1. Pult. *leggio*
2. Pult. *leggio*
3. Pult. *leggio*
4. Pult. *leggio*

dimin. *pp* *pp* *pp* *pp*

dimin. *pp*

dimin. *pp*

dimin. *pp*

Lebhaft. (Dämpfer weg) *Allegro.* 2 *f* (senza sord.) *ff* *fz* *dim* - *p* *pp* 3 3

Mäßig. *Moderato.* $\text{♩} = \text{etwas ruhiger als } \text{♩} \text{ des } \frac{3}{4}$

93 (mit Dämpfer) (con sord.) *pp* *pp* *molto dim.* *ppp*

Solo *die übrig. gli altri* *p* *pp* *ppp*

Sehr lebhaft ($\text{♩} = \text{♩} \text{ des } \frac{4}{4}$) *Molto allegro.*

Solo *die übrig. gli altri* *p* *pp* *ppp*

(con sord.) II. Pult (mit Dämpfer) *pizz.* *p*

Solo *die übrig. gli altri* *p* *pp* *ppp*

(senza sord.) (Dämpfer weg) *arco* *tr*

Etwas langsamer.
Più lento.

94
(senza sord.) *p* *mf*

95
f dim. *p* *poco a poco accelerando*

II

Solo

dim.

1.2. Pult. *leggio*
3.4. Pult. *leggio*

97
pp cresc. *ff*

1.2. Pult. *leggio*
3.4. Pult. *leggio*

p *cresc.*

1.2. Pult. *leggio*
3.4. Pult. *leggio*

98
f *ff*

Sehr
Molto

ff di-

1.2. Pult. *leggio*
3.4. Pult. *leggio*

99
min. *ff*

II

(geteilt)

(div.) *ff dim.*

Bewegt. (♩ = ♩. des $\frac{3}{4}$) sempre alla breve.

Con moto.

*molto espressivo*1.2.
Pult.
*leggio*3.4.
Pult.
leggio

100

p molto espress.

ppp

pp

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

p

f

dimin.

pp

mf

poco pizz.

ritard.

col legno

101 *a tempo*

sul ponticello

(naturalmente)
(natürlich)

f

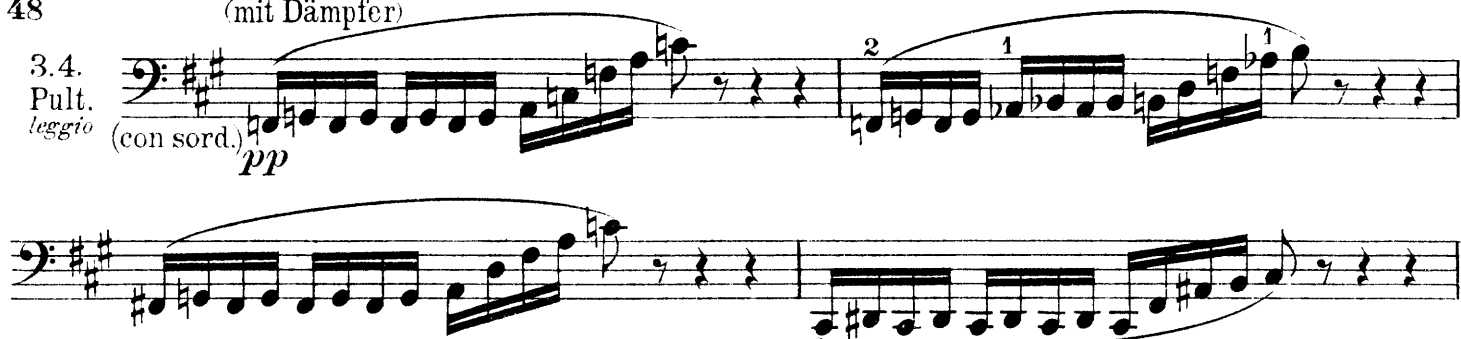
dimin.

f

pp

mf

(mit Dämpfer)

3.4.
Pult.
leggio(con sord.)
pp

102

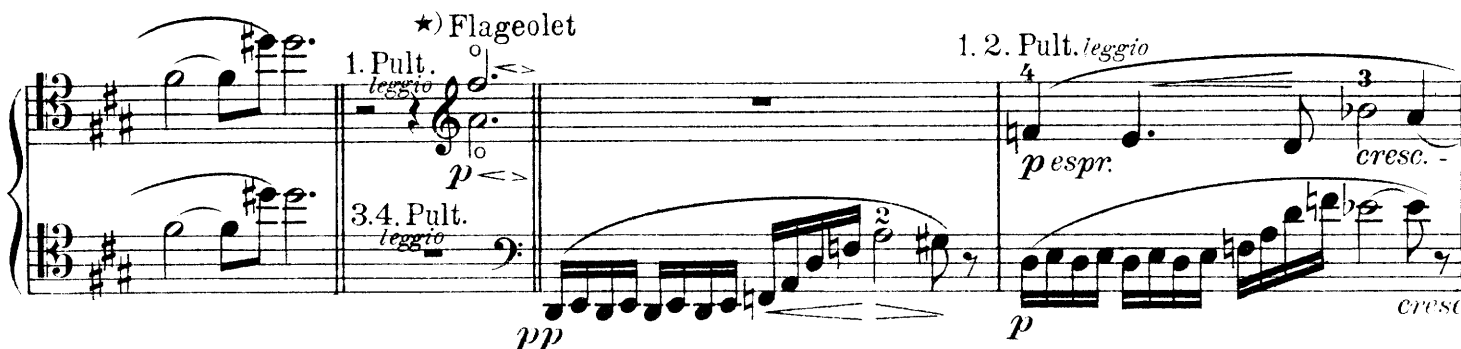
pp

immer leidenschaftlicher
sempre più appassionato
(Dämpfer weg.)

1.2.
Pult.
leggio(senza
sord.)*cresc.*

103

(alle)

f (tutti) *f*

*) Flageolet

1. Pult.
leggio*p*3.4. Pult.
leggio*pp*

1.2. Pult. leggio

*p espr.**cresc.**cresc.*

104



*) Flageolets stets so klingend, wie sie notiert sind; künstliche Flageolets müssen demnach zwei Octaven tiefer gegriffen werden.

Les sons harmoniques toujours en sons réels; les sons harmoniques artificiels doivent donc être attaqués deux octaves plus bas.

These double stoppings are intended to sound always as written. Artificial double stoppings therefore must be taken two octaves lower.

Vcell.

A. 6410 F.

Sehr lebhaft.
Molto allegro.

(mit Dämpfern)
(alle) 1

2 110 *leggio*
1.2. Pult.

(tutti) *pp* (con sord.)
(alle) 1

2 *leggio*
3.4. Pult.

pp *pp cresc.* *pp* *p espr.*

cresc.

cresc.

3

4 (Dämpfer weg.) (geteilt) *pizz.* (nicht get.)
f (senza sord.) (div.) *p* (non div.) *f*
etwas gemessener (4/4) *pizz.* (nicht get.) *f*

(Dämpfer weg.) (geteilt) *p*

111 (alle) *arco* *dim.* Wieder lebhafter. (C)
f *Allegro.*

(tutti) *pp*

1.2. Pult. *leggio* Solo (tutti) (alle)

p *pp* *cresc.*

3.4. Pult. *leggio*

p *cresc.*

wieder gemessener
3 *meno moto* *pizz.* (geteilt) *p*

cresc. *ff* (nicht geteilt) (4/4) (div.) *p* *pizz.* (geteilt) *p*

accelerando 4 (non div.) *ff*

(mit Dämpfer)
appassionato

113 *pp* (con sord.)

pizz.
mf

114 *pp*

115 (Dämpfer weg)
f *p* (senza sord.)

Sehr lebhaft (♩) Molto Allegro

dim. *pp* *pp* *dim.*

1. 2. Pult. *leggio*
3. 4. Pult. *leggio*

pp *cresc.* *cresc.*

116 *ff* *ff* *ff* *dim.* *dim.*

*immer lebhafter
sempre più allegro*

p espr. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Sehr schnell.
Molto vivace.

118 dreitaktig (♩) arco *p* *ff* 119

120 *ff* *dim.* *p* immer äußerst lebhaft
sempre più allegro

121 *zart, ausdrucksvoll*
dolce, espressivo *pp* *pp espr.*

122 *pp* *cresc.*

Mäßig langsam ♩ = ♩ des vorigen Zeitmaßes
Lento moderato.

123 *(get.)* *(div.)* *pespr.* *cresc. f*

molto espr. *p* *f* *p*

etwas steigern im Zeitmaß

poco più moto

1. Pult. *leggio*

p molto espr. *cresc.*

Die übrig. *gli altri* *pp* *cresc.*

1. Pult. *leggio*

Die übrig. *gli altri*

1. Pult. *leggio* *f* *p molto espr.* *cresc.*

Die übrig. *gli altri* *f* *dim.* *p* *f espr.*

1. Pult. *leggio* *124 più acceler.* *espr.* *cresc.*

Die übrig. *gli altri* *fp* *espr.* *cresc.*

Erstes Zeitmaß (mäßig langsam)

Tempo I^{mo} (lento moderato)

1. Pult. *leggio* *ff* *appassionato* *ff*

Die übrig. *gli altri* *ff*

allmählig etwas bewegter
poco più mosso

alle (tutti) **ff** 3 espr. 3 dim. - **pp** immer dreitaktig **ff** tremolo

pizz. 126 **ff** **fff** arco **pp** sehr lebhaft **f** Molto allegro

1.2. Pult *leggio* **pp** 3.4. Pult *leggio* **pp** pizz.

1.2. Pult *leggio* 127 *leggio* 1. Pult *des 3/4* **p** gli altri die übrigen **p**

1. Pult *leggio* 132 **p** (mit Dämpfer.) (con sord.) tutti 3 dim. (alle) **p** 3 dim. Die übrig gli altri

Ausführung: 132 **p** **p** **p** **p**
Exécution:
Execution:

134

p

senza cresc.

135

sempre p *sf* *pizz.* *p* *3 leggi 3 Pulte arco*

p *pizz.*

136

f *pizz.* *arco* *p espr.* *f*

p espr. *p* *1*

(ohne Dämpfer)

p *espr.* *molto espr.*

1. Pult. *leggio*

Die übrig. *gli altri*

p *espr.* *pizz.* *f acceler.* *p*

Sehr mäßig
Moderato mosso

1. Pult. *leggio*

Die übrig. *gli altri*

139

ppp *leggio* *pizz.* *pp* *ppp mit Dpfr. con sord.*

142

1. Pult. *leggio*

Die übrig. *gli altri*

pp

arco

immer lebhafter
poco a poco accel.

145

1. Pult. *leggio*

Die übrig. *gli altri*

ff

f

dim.

ritard.

(Dämpfer *f* weg.)
(senza sord.)

(Dämpfer *f* weg.)

ff

fz

147

ff

marcato

mf

f

cresc.

pp

mf

cresc.

dasselbe Zeitmaß (♩ = ♩ des 4/4)

149 *Lo stesso tempo*

pizz.

mf

f

mf

157 ⁴ Soli
Flag.

*)

158

pp *mf*

Dämpfer.) pizz.

Dämpfer.) pizz.

con sord. *p*

arco

pp

Poco comodo

Cello
Solo

p(ohne Dämpfer)
senza sord.

162

Solo

Tutti
alle

ppgtiss.

*) Ausführung:
Exécution:
 Execution:

4 Soli

Etwas bewegter
Più moto

167 *pp* (mit Dämpfer)
(con sord.)

168 *p*

169 *pizz.* *mf* *schnell*
allegro *p* *f*

170 *arco* *p* *f*

171 *marcato* *f* *p* *f* *ff*

172 *mf* *cresc.* *f* *f*

173 *dim.* *p molto cresc.* *f*

174 *noch lebhafter*
più vivo *fff* *sfz* *p* (stets mit Dämpfer)
(sempre con sord.) *poco*

a poco cresc.

f

immer lebhaft
178 *sempre allegro molto*

p *cresc.*

Mäßig.
Moderato.
(ohne Dpf.)

etwas bewegt
con moto

181 *p*

D-Saite sul Re

espr. 2 4 3 *pp* 4 4 1 *p* 2 Soli.

185 *ff* *ff* *p molto cresc.*

etwas beschleunigen
un poco accelerando

II

ff *f cresc.*

accelerando

Langsames Walzertempo.
Tempo di valse. Lento.

188 *pp*

189 *pp*

pp

Comodo.

dim. *molto espr.* *pp*

191

1. 2. Pult. *leggio*
3. 4. Pult. *leggio*

p *p* *pp* *p cresc.*

accelerando *etwas lebhaft*
poco allegro
Solo.

1. 2. Pult. *leggio*
3. 4. Pult. *leggio*

f *p* *die übrigen pizz.* *grazioso*

193

1. 2. Pult. *leggio*
3. 4. Pult. *leggio*

arco *mf* *f* *mf* *sfz*

(alle)

(tutti) *pp* *f* *sfz*

194

Leicht bewegt
Con moto
Solo

pespr. *cresc.* *p*

208 *Frisch.*
Allegro.

molto dim. (alle) *f marcato (derb)*

marcato

dim. *mf cresc.* *f*

210 *f cresc.* *ff* *ff* *accelerando*

4 2 1

211 *Mäßig bewegt. (Alla breve)*
Moderato.
mit Dämpfer
fff (con sord.) mf 6

6 *dim.* 6 *p* *pp* 6

6 6 6 *cresc.* 3

mf 6 3 *immer bewegter*
sempre più moto 212 *p* 6

6 6 6 *cresc.* 6 (Dämpfer weg) *f*

216 *Langsam.*
Lento.

1. Pult.
leggio *pp* (ohne Dämpfer)
(senza sord.)
(divisi) *pp*
Die
übrigen
geteilt.
gli altri
divisi
(*) *pp* (mit Dämpfer)
(con sord.)

*) Der zweite Spieler am zweiten Pult stimmt die C-Saite nach H herunter und greift die auf dieser Saite zu spielenden Töne einen halben Ton höher.

Le second instrumentiste du second pupitre accorde sa corde d'ut sur le si et attaque un demi-ton plus hautes les notes qu'il doit jouer sur cette corde.

The second player on the second desk must tune down the C string to B, and accordingly takes all notes on this string a semitone higher.

1. Pult.
leggio

Die
übrigen
geteilt.
*gli altri
divisi*

1. Pult.
leggio

Die
übrigen
geteilt.
*gli altri
divisi*

1. Pult.
leggio

Die
übrigen
geteilt.
*gli altri
divisi*

Sehr ruhig.

217 *Molto tranquillo.*

*) Flageolets

poco calando

1. Pult geteilt. *leggio* (div.) *ppp*

2. Pult geteilt. *leggio* *ppp*

Flageolets

+))

218 *Bewegt.**Con moto.*

Solo
(ohne
Dämpfer
gli altri
Die
übrigen
(mit
Dämpfer.)

pp (senza sord.) *cresc.* *f* *dim.*

pp (con sord.) *cresc.* *f* *dim.*

219

Wiederum sehr ruhig.
Nuovamente molto tranquillo.

**) Flageolets

(mit Dämpfern) *pp* (con sord.)

I. und II. Pult

+)(Die tiefe Saite wieder nach C stimmen.)

(Accorder sur ut la corde basse.)

(Tune up the low string to C again.)

*) Ausführung der Flageolets bei Ziffer 217.

Exécution des sons harmoniques au N° 217.

Execution of double stoppings at figure 217.

217.

**) Ausführung der Flageolets bei Ziffer 219.

Exécution des sons harmoniques au N° 219.

Execution of double stoppings at figure 219.

Anmerkung zu Ziffer 217

Ohne die C-Saite herunter zu stimmen, können die unteren
Flageolets auch folgender Weise gespielt werden:

Remarque sur le N° 217

On peut aussi, sans abaisser l'accord de la corde d'ut, jouer les
sons harmoniques les plus bas de la façon suivante:

Remark to N° 217

The lower double stoppings can als be played without tun-
ing down the C string in the following manner:

sehr leidenschaftlich bewegt.

225

Molto appassionato.

(tutti) (alle)

(ohne Dpfr.)
(senza sord.)*ff**ff**espr.**ff*

226

*f**f*immer lebhafter
sempre più vivo

227

ff

III

accelerando

228

